

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that DCH Auriga (Hong Kong) Limited whose registered office is at 5th Floor, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong (the “Transferor”), carrying on distribution of consumer goods business (the “Business”), has agreed to transfer the Business to Integrated Market Services Asia Limited whose registered office is at 8th Floor, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong (the “Transferee”).

Completion of the transfer will take place on 30th November 2017 (or such later date as the Transferor and the Transferee may agree).

The Transferee intends to carry on the Business under its name at 8th Floor DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that at the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this Notice, the liability of the Transferee (if any) for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated the 6th day of November 2017.

DCH Auriga (Hong Kong) Limited
5th Floor, DCH Building,
20 Kai Cheung Road,
Kowloon Bay, Hong Kong
Transferor

Integrated Market Services Asia Limited
8th Floor, DCH Building,
20 Kai Cheung Road,
Kowloon Bay, Hong Kong
Transferee

業務轉讓通告

依據香港法例第 49 章《業務轉讓（債權人保障）條例》第 4 條及第 5 條

謹此公告：陳啟民其地址為中環皇后大道中 33 號萬邦行 609 室（「轉讓人」）同意將於中環皇后大道中 33 號萬邦行 609 室的 Chan Chiropractic Office，商業登記號碼 10133560-000 名義經營的脊醫診所業務（「該業務」）（包括業務之資產、傢俬及設備）及客戶記錄轉讓予註冊辦事處位於香港中環德輔道中 20 號德成大廈 1404 室的中環紐約醫療有限公司（「承讓人」）。

該業務的轉讓擬於 2017 年 11 月 10 日，或由出讓人及承讓人雙方同意的其他日期完成生效，惟限於需滿足有關買賣該業務之協議的先決條件。轉讓完成生效後，於承讓人的上述註冊辦事處及其他地方繼續經營該業務。

茲此通告：除非有人在本通告最後一次刊登日期後的一（1）個月內提起法律程序，否則在該一（1）個月屆滿時，承讓人所應承擔就出讓人經營該業務所產生的所有債務及義務的責任，即憑藉《業務轉讓（債權人保障）條例》而告終止。

日期：2017 年 11 月 10 日

陳啟民
出讓人

中環紐約醫療有限公司
承讓人

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Pursuant to Section 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong).

Notice is hereby given that Dr. CHAN Kai Man Geoffrey of Room 609, Melbourne Plaza, 33 Queen's Road Central, Hong Kong ("Transferor") carry on the business of Chiropractor under the name and style of Chan Chiropractic Office business registration number 10133560-000 ("Business"), whose registered office is Room 609, Melbourne Plaza,

33 Queen's Road Central, Hong Kong agreed to transfer the Business and including all assets, furniture and fixtures and customers record to New York Medical Group Central Limited ("Transferee"), whose registered office is Room 1404, Tak Shing House, Des Vouex Central, Hong Kong

Completion of the transfer of the Business is intended to take place on 10 November 2017 or such other date as the Transferor and Transferee may agree, subject to satisfaction of conditions precedent under the agreement for the sale and purchase of the Business. The Transferee intends to carry on the Business under the name at, among other places, the Transferor's registered office set out above after the completion date.

Notice is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated 10 November 2017

CHAN Kai Man Geoffrey
Transferor

New York Medical Group Central Limited
Transferee

通告

有關：羅瑞祺律師行
（已結業律師行）

謹此通知各界人士：

上述已結業律師行的獨營執業者已於 2013 年 1 月 3 日終止執業，上述已結業律師行亦於同日結業。根據高等法院暫委法官余啟肇於 2017 年 9 月 4 日 HCMP 504/2016 一案中的判決書，若有任何人士於上述已結業律師行之銀行帳戶中存有款項而欲索償或報稱有享有權（「索償人」），該等索償人必須於 2018 年 1 月 15 日或

之前將其姓名、地址、索償額以及有關索償資料，一併送交下述簽署人。在該日期後，羅瑞祺（上述已結業律師行的獨營執業者）的破產業業受託人（“受託人”）會將上述已結業律師行在銀行帳戶持有的款項（已付入羅瑞祺的破產業業）用作向破產業業債權人攤還債款及支付破產業業的開支之用。

若下述簽署人向索償人發出書面通知（“通知書”），索償人必須按照於通知書的指定時間及地點，親自或由其妥為委任的律師代表出席及證明有關索償，否則，索償人將不能及不會在上述已結業律師行之銀行帳戶存有的款項或羅瑞祺的破產業業享有任何權益。為免產生疑問，特此聲明，即使索償人已遵守此通告或任何通知書的規定，亦未必可以討回索償金額的全部或任何部分。

李思行及周慧蘭
破產業業受託人
香港銅鑼灣威菲路道 18 號
萬國寶通中心 17 樓 1705 室
2017 年 11 月 10 日

NOTICE

MESSRS. MARTIN LAW & CO.
(A Firm that has Closed Down)

Pursuant to the Decision of Deputy High Court Judge Kent Yee dated 4 September 2017 in HCMP 504/2016, NOTICE is hereby given that all persons having any claims or entitlement against monies held in the bank account(s) of the above named firm, Martin Law & Co. (the sole practitioner of which ceased to practice as from 3 January 2013 and the firm closed business on the same date), they are required to send their names and addresses, the particulars and the amounts of any claims they may have in respect of monies held in the bank account(s) of the above firm to the undersigned on or before 15 January 2018, after which date the trustees of the property of Law Shui Kei Martin (the sole practitioner of the above firm) (“the Trustees”) will distribute the monies held in the bank accounts of Martin Law & Co. (which have already been paid into the bankruptcy estate of Law Shui Kei Martin) and will deal with the said monies by applying it towards the payment of the provable debts and expenses of

bankruptcy (or part thereof), having regard only to the claims then notified.

Upon being notified in writing by the undersigned (“Proof of Claim”), the claimants or their duly appointed solicitors shall attend and prove their claims at such time and place as specified in the Proof of Claim or otherwise be excluded from the benefit or entitlement held in any bank account of the above firm or the bankruptcy estate of Law Shui Kei Martin. For the avoidance of doubt, it is declared that the claimants may not be able to recover their monies, whether in part or in full, even after having complied with this notice or any Proof of Claim.

Dated the 10th day of November 2017.

FRED LEE AND CHOW WAI LAN
CHRISTINE
Trustees-in-bankruptcy
Room 1705
17th Floor
Citicorp Centre
18 Whitfield Road
Causeway Bay
Hong Kong

香港法例第 29 章《受託人條例》第 29 條 通告

有關死者 LU DOREEN（呂德麗）或稱 LU DOREEN DERLI 或稱 DOREEN DERLI LU（下稱「死者」）（生前居於香港堅尼地道 34A 號堅尼地大廈 5 樓，於 2011 年 12 月 9 日逝世，以香港為其居籍）之遺產（下稱「該遺產」）

茲通告 根據香港法例第 29 章《受託人條例》第 29 條，該遺產的遺產代理人有意分配載列於日期為 2016 年 1 月 20 日死者的資產及負債額外清單中的作為該遺產一部分的財產（下稱「該財產」），任何人士如在該財產或其任何部份擁有權益，則必須在不遲於 2018 年 1 月 12 日（下稱「該日期」）將其申索的詳情以書面送交至該遺產的遺產代理人的代表律師高李葉律師行，其地址為香港中環置地廣場告羅士打大廈 17 樓。

在該日期後，遺產代理人將會分配該財產，屆時將只會考慮於該日期前已根據上述方式將詳情通知遺產代理人的申索(如有)。

日期：2017 年 11 月 10 日

高李葉律師行
遺產代理人的代表律師

THE TRUSTEE ORDINANCE
(CHAPTER 29 OF THE LAWS OF HONG
KONG)

Notice Under Section 29

IN THE MATTER OF the estate of
LU DOREEN (呂德麗) also known
as LU DOREEN DERLI also known
as DOREEN DERLI LU
("Deceased") late of 5th Floor,
Kennedy Apartment, 34A Kennedy
Road, Hong Kong, deceased, who
died on the 9th day of December
2011, domiciled in Hong Kong
("Estate")

NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to Section 29 of the Trustee Ordinance (Chapter 29 of the Laws of Hong Kong) that the Personal Representative of the Estate intends to distribute property forming part of the Estate as set out in the Additional Schedule of Assets and Liabilities of the Deceased dated 20th January 2016 ("Assets") and that any person interested in the Assets, or any part thereof, is hereby required to send particulars in writing of such claim to KAO, LEE & YIP, Solicitors acting for the Personal Representative of the Estate, at the address of KAO, LEE & YIP at 17th Floor, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong, by not later than the 12th day of January 2018 ("Date"), after which Date the Personal Representative will distribute the Assets having regard only to the claims (if any) particulars of which have then been brought to the notice of the Personal Representative as mentioned herein by the said Date.

Dated this 10th day of November 2017

MESSRS. KAO, LEE & YIP
Solicitors
for the Personal Representative
of the Estate